

[UHS] Un mensaje de Julia Russell Eells: Información actualizada sobre el cierre de la escuela (11 de abril)

NOTICIAS DE LA DIRECTORA DE LA ESCUELA

Estimadas familias de UHS:

Les damos la bienvenida del "descanso" de primavera. Espero que hayan disfrutado algo de descanso, reflexión y recreación con su familia a pesar de las limitaciones impuestas por el aislamiento físico preventivo. Gracias a todos por hacer lo suyo para asegurarse de que nuestros esfuerzos de distanciamiento físico sean efectivos para salvar vidas, mantenernos saludables, y encaminarnos hacia la recuperación y la reconexión.

Estuve en el campus el viernes con un pequeño equipo de buena gente que mantiene nuestro campus seguro y limpio y se asegura de que algunas de nuestras funciones esenciales continúen; todos les envían saludos. Ya sea desde la recepción en la calle Jackson, o desde nuestros hogares por toda la ciudad y el área de la Bahía, ¡LOS ECHAMOS DE MENOS!



Les escribo esta tarde para informarles que, en vista de la persistencia de las regulaciones de aislamiento físico preventivo en California, y para concordar con el Distrito Escolar Unificado de San Francisco (SFUSD por sus siglas en inglés), **hemos tomado la difícil decisión de cerrar el campus por el resto del año escolar y continuar con nuestra plataforma de aprendizaje en la red durante el resto del semestre.** Sospecho que esta noticia no los sorprenderá mucho pero, de todos modos, entiendo que es difícil imaginar no regresar al campus este año, especialmente para los estudiantes de último año o *seniors*.

Clase de 2020 y familias, si bien aún podemos mantener la esperanza de que tengamos una celebración "normal" de la graduación y otras tradiciones, es muy probable que celebremos una

graduación no convencional en la fecha programada para el 1ero. de junio y planeemos una ceremonia/reunión tradicional en honor a ustedes y su legado en una fecha futura. Le he pedido a la Decana de Estudiantes, Alexandra Simmons, que reúna a un grupo de adultos para trabajar, en consulta con los estudiantes *seniors*, para comenzar a imaginar lo que sea posible. Vamos a programar una reunión de la clase para la semana próxima, en la que esperamos reunir ideas creativas de los estudiantes.

Me gustaría agradecerles a los maestros y al resto del personal por liderar una gran variedad de actividades de enriquecimiento/diversión la semana pasada. Entre muchas actividades, Eric organizó una visita virtual a un museo, Jen dirigió una visita a la granja desde su casa en Petaluma, Byron enseñó el antiguo juego estratégico llamado Go, Lindsay y Corinne organizaron reuniones casuales para compartir alegrías y penas, el ex alumno Adam Thornton (graduado en el '99) dio una charla como invitado en una clase de fotografía, la postura 'perro boca abajo' caracterizó una clase de yoga, Barbara dirigió una visita a una casa flotante, las reuniones de clubes continuaron, y los grupos de afinidad se reunieron para divertirse y conversar. No es el típico descanso de primavera, ¡pero qué testimonio de comunidad y conexión!

Además, un gran agradecimiento a los padres por su apoyo en las últimas semanas. La efusión de gratitud y aprecio por nuestras comunicaciones, nuestro rápido ajuste a este nuevo entorno de aprendizaje y nuestra respuesta reflexiva a las inquietudes sobre la calificación y evaluación de los estudiantes, han sido clave para mantener a los maestros y al resto del personal motivados y positivos en estos tiempos difíciles.

Finalmente, me gustaría pedirles que **nos ayuden a construir un libro de recuerdos de esta época que estamos experimentando "juntos-separados"**. Por favor, envíenos fotos de su familia divirtiéndose mientras se quedan en casa, capturas de pantalla de reuniones a través de la plataforma Zoom, obras de arte, poesía, proyectos de ciencias, etc. a la bandeja de entrada de Comunicaciones a través del correo electrónico communications@sfuhs.org. Compilaremos y crearemos una exhibición virtual en nuestra [página en la red COVID-19](#), así como en las redes sociales. Este proyecto actuará como un archivo de este momento inimaginable no sólo en la historia de UHS sino en la historia mundial.



Estos momentos nos exigen coraje y compasión una y otra vez y he sido testigo de ambos en nuestra comunidad de UHS. Les deseo todo lo mejor mientras comenzamos otra semana escolar juntos y sepan que estoy aquí para lo que necesiten en las próximas semanas.

El más cálido saludo,

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Julia Owen', written in a cursive style with a long horizontal flourish extending to the right.

Directora